

# *Kontuematea*

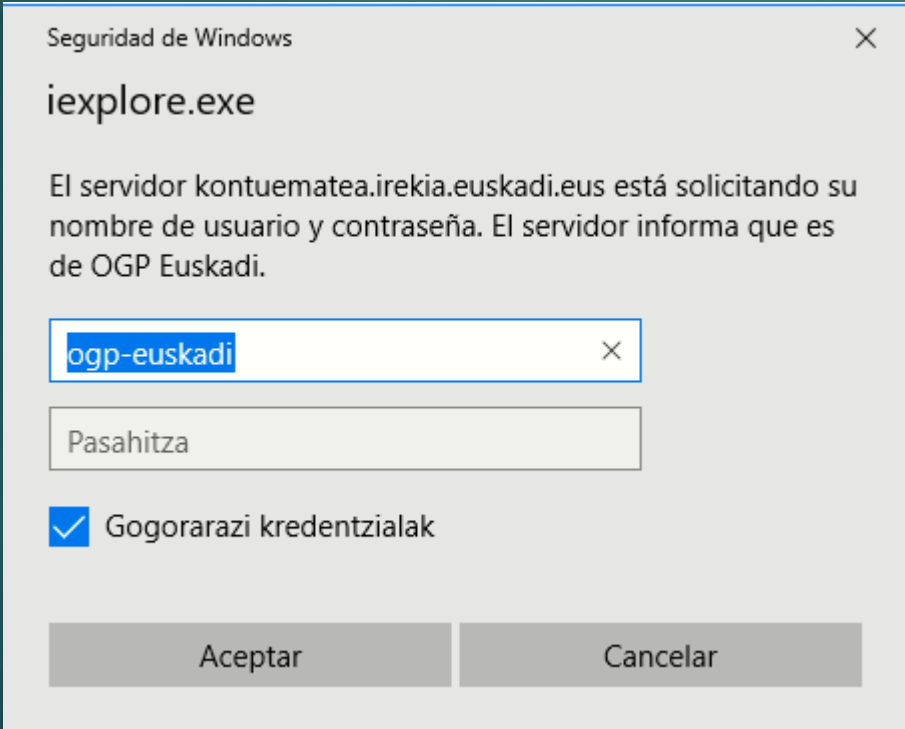
## Tutoriala



2020 - IRAILA

# 1. Plataformarako sarbidea:

► <https://kontuematea.irekia.euskadi.eus/obaba>



Seguridad de Windows

iexplore.exe

El servidor kontuematea.irekia.euskadi.eus está solicitando su nombre de usuario y contraseña. El servidor informa que es de OGP Euskadi.

ogp-euskadi

Pasahitza

Gogorarazi kredentzialak

Aceptar Cancelar

## PASAHITZAK:

- Erabiltzalilea: ogp-euskadi
- Pasa hitza: piloto2020

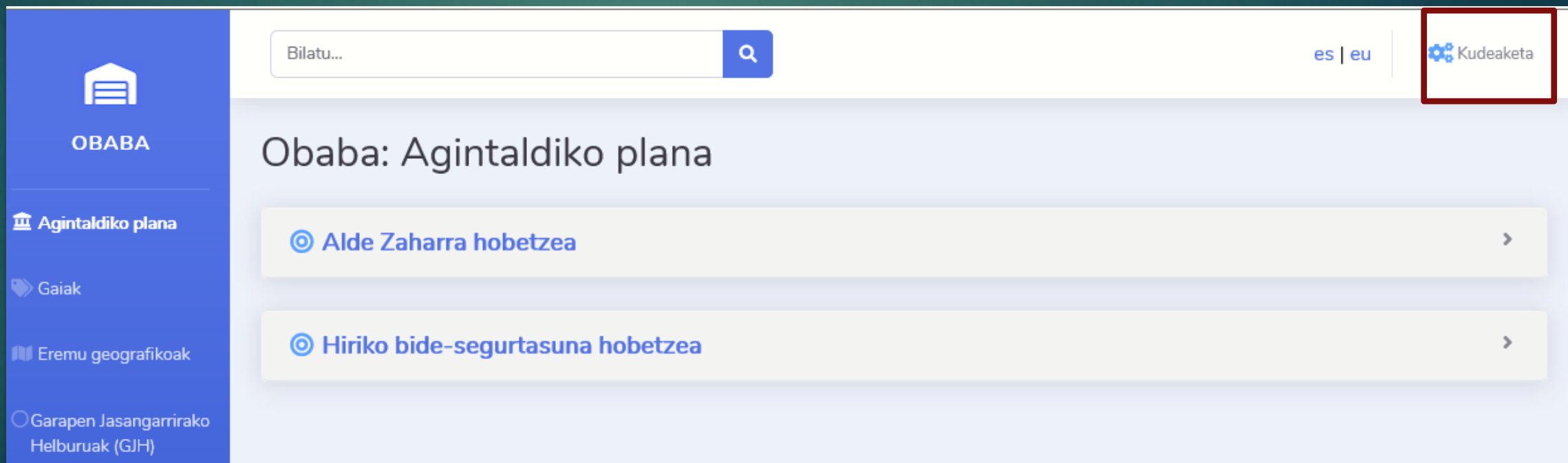
Sartzen garen www **publikoa** da, **hiritartasuna sartuko dena izango da**,  
administrazioaren errenditzeak ikusteko modua da:

*Adibidez:* kasu honetan, **Obaba**.

The screenshot displays the Obaba website interface. On the left is a blue navigation sidebar with the following items: a house icon labeled 'OBABA', 'Agintaldiko plana' (with a building icon), 'Gaiak' (with a diamond icon), 'Eremu geografikoak' (with a map icon), 'Garapen Jasangarrirako Helburuak (GJH)' (with a circle icon), and 'Ekintzen jarraipena' (with a list icon). At the bottom of the sidebar is the 'Open Government Partnership Euskadi' logo. The main content area has a white header with a search bar containing 'Bilatu...' and a magnifying glass icon, language options 'es | eu', and a 'Kudeaketa' (Settings) icon. Below the header, the title 'Obaba: Agintaldiko plana' is displayed. The main content area contains two highlighted yellow boxes, each with a radio button and a right-pointing arrow: 'Alde Zaharra hobetzea' and 'Hiriko bide-segurtasuna hobetzea'.

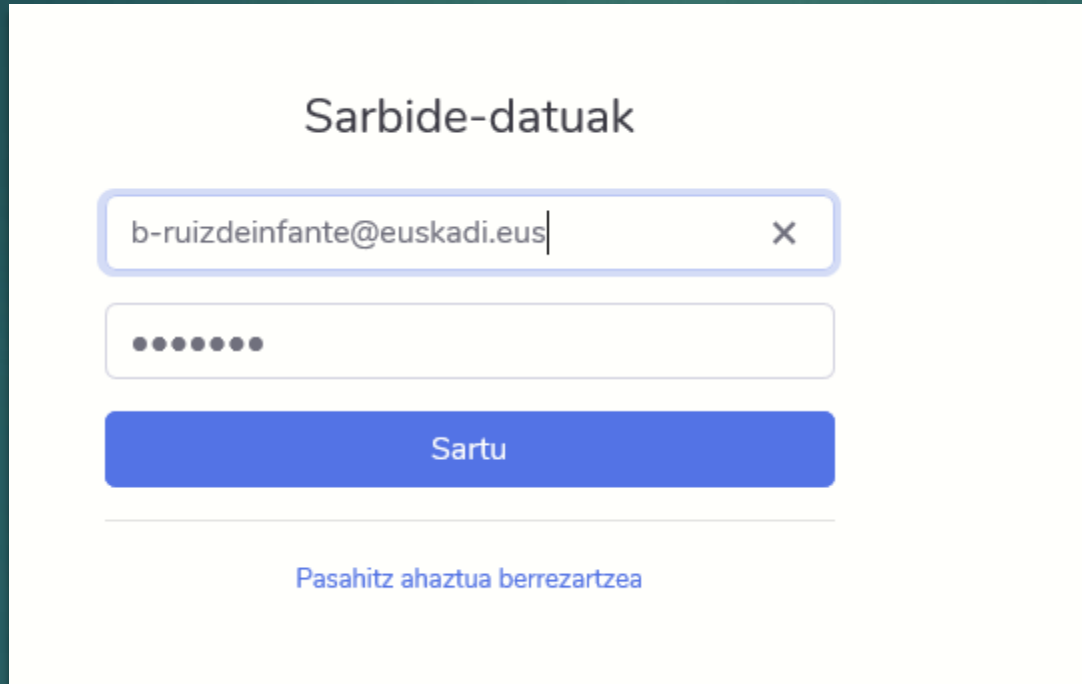
**Intraneten** sartu ahal izateko eta agintaldi-planaren edukiak **kudeatzeko**, alta emanda egon behar dugu (akoitzak bere erabiltzailea eta pasahitza izango ditu)

- ▶ Erabiltzailea eta pasahitza Jokin Olaizolak emango dizkizue: [jokinolaizola@euskadi.eus](mailto:jokinolaizola@euskadi.eus)
- ▶ Erabiltzailea eta pasahitza izaten ditugunean: "**Kudeaketa**" aukeran sakatuko dugu,



The screenshot shows the OBABA intranet interface. On the left is a blue sidebar with the OBABA logo and navigation menu items: Agintaldiko plana, Gaiak, Eremu geografikoak, and Garapen Jasangarrirako Helburuak (GJH). The main content area has a search bar with the placeholder 'Bilatu...' and a magnifying glass icon. To the right of the search bar are language options 'es | eu' and a 'Kudeaketa' (Settings) button with a gear icon, which is highlighted with a red rectangular box. Below the search bar, the page title is 'Obaba: Agintaldiko plana'. The main content area displays two yellow cards with blue circular icons and right-pointing arrows: 'Alde Zaharra hobetzea' and 'Hiriko bide-segurtasuna hobetzea'.

Pantaila hauxe agertuko zaigu:



The image shows a login form with the following elements:

- Title: **Sarbide-datuak**
- Email input field: Contains the text `b-ruizdeinfante@euskadi.eus` and a clear button (X).
- Password input field: Contains seven dots representing masked characters.
- Submit button: A blue button labeled **Sartu**.
- Footer: A link labeled [Pasahitz ahaztua berrezartzea](#).

Alta emandako emailearekin eta pasahitzarekin identifikatuko gara, eta honako pantaila honetara iritsiko gara:



OBABA

Agintaldiko plana

DEFINIZIOA

Helburuak

Ekintzak

EKINTZEN JARRAIPENA

Garatutako jarduerak

KUDEAKETA

Erabiltzailea

Konfigurazioa

¡Hola!

## Agintaldiko plana

alde publikoan ikusi

Alde Zaharra hobetzea

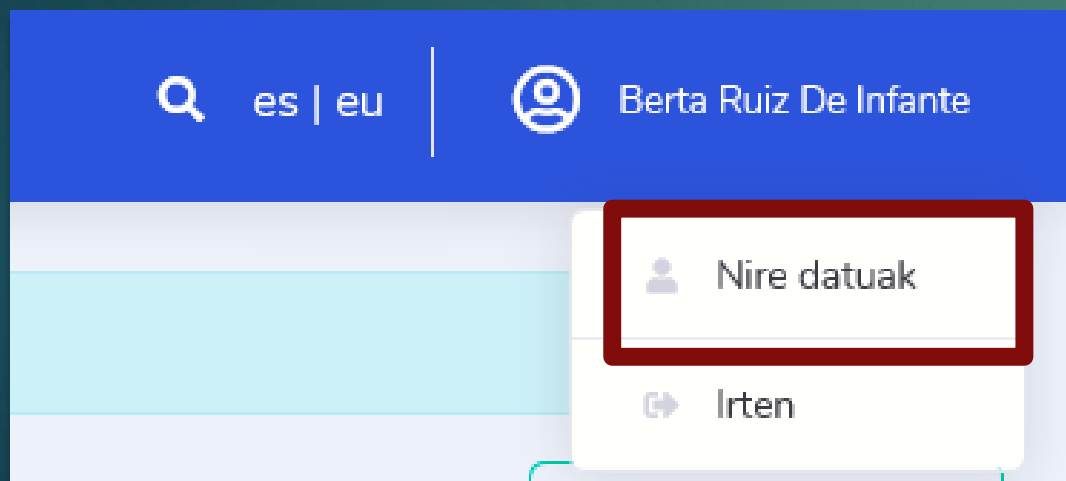
Hiriko bide-segurtasuna hobetzea

Open  
Government  
Partnership  
Euskadi



Une honetan barruan gaude agintaldiko-plana gehitu ahal izateko.

**Administratzailean** sakatuko dugu (kasu honetan, "Berta Ruiz de Infante")

A screenshot of a web form titled "Sarbidetatuak aldatzea" (Change personal data). The form has the following fields:

- Izena \*** (Name \*): A text input field containing "Berta Ruiz De Infante".
- Email**: A text input field containing "b-ruizdeinfante@euskadi.eus".
- Pasahitza** (Password): A text input field that is currently empty.
- Pasahitza berretsi** (Confirm password): A text input field that is currently empty.

Below the password fields, there is a small note: "Utzi hutsik pasahitz bera mantentzeko." (Leave empty to keep the same password). At the bottom of the form, there are two buttons: "Aldaketak gorde" (Save changes) and "Ezeztatu" (Cancel).

- ▶ **"Nire datuak"** atalean sartuta, sartzeko pasahitza alda dezakezue (hori egitea komenigarria da)



OBABA

 Agintaldiko plana

DEFINIZIOA

 Helburuak

 Ekintzak

EKINTZEN JARRAIPENA

 Garatutako jarduerak

KUDEAKETA

 Erabiltzailea

 Konfigurazioa



Ezkerraldean, aukera hauek ikus daitezke:

- ▶ AGINTALDIKO PLANA
- ▶ DEFINIZIOA
  - ▶ Helburuak
  - ▶ Ekintzak
- ▶ EKINTZEN JARRAIPENA
  - ▶ Garatutako jarduerak
- ▶ KUDEAKETA
  - ▶ Erabiltzailea
  - ▶ Konfigurazioa




Lehenik eta behin, "**Konfigurazioa**" atalean sartu eta mini-sitea konfiguratzeko oinarrizko datuak bete.

## Konfigurazioa

Izen ofiziala (gaztelaniaz)  
Obaba

Izen ofiziala (euskaraz)  
Obaba

Logoa



Texto de información complementaria a pie de página (información legal, etc.)  
Se trata de una carta que ocupa once hojas de la clase que llaman holandesa, ilegible en alguna de sus partes debido a la humedad del sótano donde, al no haber sido enviada en su día, ha permanecido durante muchos años. La primera hoja, que es la que ha estado en contacto directo con el suelo, se encuentra particularmente deteriorada, y tiene tantas manchas que apenas si es posible entender algo de lo que el canónigo decía en ese comienzo.

*(Bernardo Atxaga. Obabakoak; Exposición de la carta al canónigo Lizardi)*

Información legal:

- [Condiciones de uso](#)
- [Política de privacidad](#)

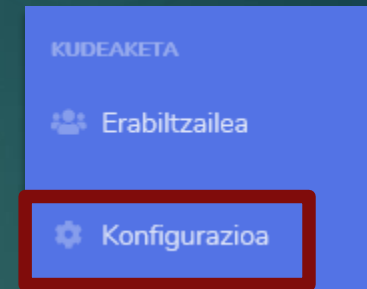
Informazio osagarriaren testua orri-oinean (legezko informazioa, etab.)  
Izribuak hamaika orrialde ditu, holandarra deitzen den tamainakoak, eta soilik alde batetik daude idatziak. Gehientsuenak, zeuden sotoraen hezetasuna dela medio, ezabaturik daukate goi parteko zenbait lerro, eta lehendabizikoa, urte guzti horietan lurra ukituz egon delarik, irakurtezina bihurtu duten mantzez beteta dago.

*(Bernardo Atxaga. Obabakoak; Camilo Lizardi erretoe jaunaren etxean aurkitutako gutunaren azalpena)*

Informazio legala:

- [Erabilerarako baldintzak](#)
- [Pribatutasun politika](#)

Koloreak






aldatu

### Zerbitzu propioetarako estekak

(sare sozialak, egoitza elektronikoa, herritarrentzako arreta, etab.) + esteka gehitu

Zerrenda horretako zerbitzuak webgunearen alde publikoaren orri oinetan ateratzen dira.

	Obaba	<a href="http://twitter.com/irekia">http://twitter.com/irekia</a>	aldatu
	Obaba	<a href="http://facebook.com/gobiernovascoirekia">http://facebook.com/gobiernovascoirekia</a>	aldatu
	Webgune instituzionala	<a href="https://irekia.euskadi.eus/es">https://irekia.euskadi.eus/es</a>	aldatu

### Eremu geografikoak

+ eremu geografikoa gehitu

Alde Zaharra	(Deskribapena) Herriaren alde zaharrena	aldatu
Hirigintza-zabalgunea	XIX. mendeko hirigintza-zabalgunea	aldatu

OGP-Euskadi proiektua, 2020

- ▶ Jarraian, zuen herriko **eremu geografiko** bat edo bi sartzea gomendatzen dizuegu, aurrerago ekintzak geografikoki testuinguruan kokatzeko aukera izango duzuelako.

Eremu geografikoak		<a href="#">+ eremu geografikoa gehitu</a>
Alde Zaharra	(Deskribapena) Herriaren alde zaharrena	<a href="#">✎ aldatu</a>
Hirigintza-zabalgunea	XIX. mendeko hirigintza-zabalgunea	<a href="#">✎ aldatu</a>

Webguneko "**konfigurazioa**" ataletik, bi atal bereiz daitezke:

a) **Informazio osagarriaren testua orri-oinean**: erakundearen lege-informaziorako gunea da, edo egokitzat jotzen den beste edozein testu.

Texto de información complementaria a pie de página (información legal, etc.)

Se trata de una carta que ocupa once hojas de la clase que llaman holandesa, ilegible en alguna de sus partes debido a la humedad del sótano donde, al no haber sido enviada en su día, ha permanecido durante muchos años. La primera hoja, que es la que ha estado en contacto directo con el suelo, se encuentra particularmente deteriorada, y tiene tantas manchas que apenas si es posible entender algo de lo que el canónigo decía en ese comienzo.

*(Bernardo Atxaga. Obabakoak; Exposición de la carta al canónigo Lizardi)*

Información legal:

- [Condiciones de uso](#)
- [Política de privacidad](#)

Informazio osagarriaren testua orri-oinean (legezko informazioa, etab.)

Izbribuak hamaika orrialde ditu, holandarra deitzen den tamainakoak, eta soilik alde batetik daude idatziak. Gehientsuenak, zeuden sotoraren hezetasuna dela medio, ezabaturik daukate goi parteko zenbait lerro, eta lehendabizikoa, urte guzti horietan lurra ukituz egon delarik, irakurtezina bihurtu duten mantxez beteta dago.

*(Bernardo Atxaga. Obabakoak; Camilo Lizardi erretore jaunaren etxean aurkitutako gutunaren azalpena)*

b) **Norberaren zerbitzuetarako loturak**: harremanetarako bide ofizialak idazteko gunea da (adibidez, sare sozialak, egoitza elektronikoa, herritarrentzako arreta, etab.)

Estekak eta haien literalak baino ez ditu onartzen.

## Zerbitzu propioetarako estekak

+ esteka gehitu

(sare sozialak, egoitza elektronikoa, herritarrentzako arreta, etab.)

**i** Zerrenda horretako zerbitzuak webgunearen alde publikoaren orri oinetan ateratzen dira.



Obaba

<http://twitter.com/irekia>

aldatu



Obaba

<http://facebook.com/gobiernovascoirekia>

aldatu

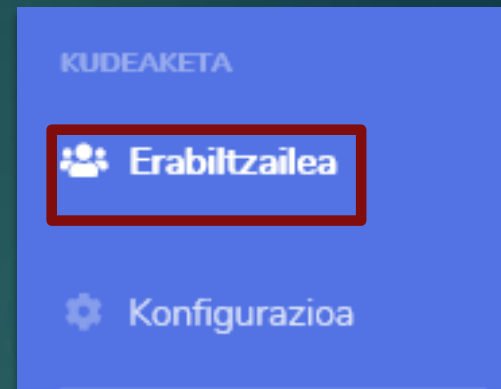


Webgune instituzionala

<https://irekia.euskadi.eus/es>

aldatu

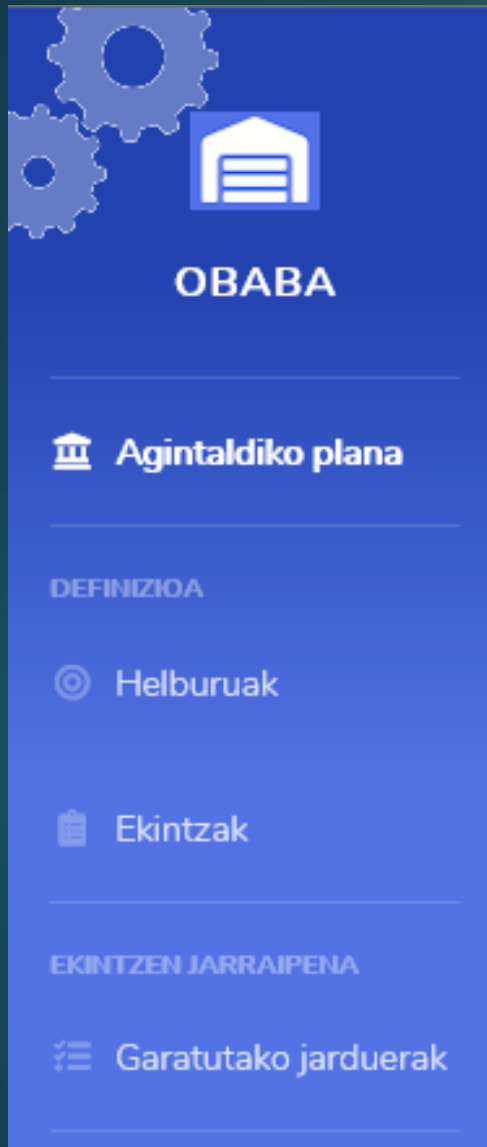
- ▶ **"Erabiltzaileak"** aukeran, zuen taldeko pertsona gehiagori alta eman ahal izango diezue, edukiak sar ditzaten. Laster, profilen bereizketa (*administratzailea* eta *editorea*) sartu ahal izango da, baita ahaztutako pasahitzak berreskuratu ere, reseteo mezu elektronikoko berri baten bidez.



### Erabiltzailea

Erabiltzailea gehitu

Usuario	<input type="text"/>	<input type="button" value="-"/>
Admin	<input type="text"/>	<input type="button" value="-"/>



Agintaldiko plana kargatzeko, “**Helburuak**” bigarren aukera hastea hobe da.

Datuak sartu ahala, “**Agintaldiko plana**” aurretiko aukera automatikoki eguneratuko da.

Ondoren, dagozkion “**Ekintzak**” eta “**Garatutako jarduerak**” gehituko dituzue.